

# DIARIO DE MANILA

EDICION DE LA TARDE

AÑO XLIII

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	PAGO ANTICIPADO	Pis. Cts.
En Manila, un mes.		1 12 41
En provincias, un id.		1 16
En España y el Extranjero, un año.		12
Nota.—Los Sres. Suscriptores de provincias que por anticipado y directamente remitan a la Administración del periódico, Magallanes núm. 1, el importe de un año de suscripción, abonarán.		

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, MAGALLANES NUM. 1.

VIÉRNES, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1891.

DIREC. TELEGR. DIARIO-MANILA.

TELÉFONO NUM. 6.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

PARA LOS SUSCRIPTORES.—Por cada línea en la plana, sitio preferente, pesos 0.025.—Por id. id. en la 4.ª id., pta. 0.024.—En la edición de la tarde, pesos 0.02.—Madrugada y tarde, 4.ª plana, pta. 0.02 1/2.

PARA LOS NO SUSCRIPTORES.—Por cada línea en la plana, sitio preferente, pesos 0.10.—Por id. id. en la 4.ª id., pta. 0.02 1/2.—En la edición de la tarde, pesos 0.05.—Madrugada y tarde, 4.ª plana, pta. 0.04.

Nota.—Remitidos, reclamos y equisitas de defunción, a precios convencionales. Contratos especiales por anuncios fijos, según la plana y el espacio que ocupen.

NÚM. 211

## NOTICIAS

### TELEGRAMA particular.

Nuestro muy respetado y distinguido amigo el M. R. P. Fr. Gilberto Martín, Provincial de Franciscanos, ha recibido de Barcelona el siguiente telegrama del Comisario-Procurador de la Orden:

**«Consuegra mitad arruinada avenidas. Víctimas mil quinientas. Familias principalmente nuestras salvadas. Van misioneros explican.»**

Hacemos público, estas tristes, y en cierto modo consoladoras noticias, para tranquilidad de los hermanos de hábito del P. Martín.

### ¡POR NUESTROS HERMANOS!

Como no podía menos, tratándose de asunto de tan terrible importancia, nuestros compañeros en la Prensa acudieron al llamamiento del DIARIO, y a las diez de la mañana se trataba de conseguir rápidamente... algo, no importa la cantidad, que poder mandar a España y que contribuyera a enjugar una lágrima, de las infinitas que ha causado la horrorosa catástrofe de que dió cuenta el telegrafo.

No es la situación de las Empresas periodísticas, por desgracia, tan desahogada, que las consienta por sí solas traducir sus caritativos sentimientos en dinero positivo, que alcance relativa importancia; pero si sus medios tienen límite, no los tienen los sacrificios que hubieran de imponerse para lograr resultado tan anhelado.

Decidieron, pues, que varias comisiones de periodistas, robando al sueño las horas que su continua labor demanda, se dedicasen durante el día, a ir pidiendo de puerta en puerta, una limosna para sus hermanos de España. Y mientras tanto, para que la benéfica acción tuviese resonancia en los pueblos víctimas de la inundación, los Directores de los periódicos diarios se comprometieron a adelantar, por cuenta de lo que se recaudase, la suma de pfs. 3.000.

Decididos a girarlos hoy mismo a España, encontraron apoyo desinteresado en la Compañía general de Tabacos, cuyo representante en Manila, en nombre de la misma y en favor de los infelices, se brindó, sin necesidad de excitaciones, a situar los tres mil pesos en Madrid, a la par, y costeando, además, el telegrama de giro.

Esta conducta fué aplaudida con entusiasmo por los representantes de la Prensa, decidiendo enviar a nuestro corresponsal *Kon-Gas*, en Madrid, el siguiente despacho:

«Reuna corresponsales. Repartan en persona víctimas catástrofe primer donativo Prensa filipina y telegrafien detalles sucesos.»

Se acordó aceptar el ofrecimiento generoso hecho por la Compañía de zarzuela de la señorita Fernández, y nombrar una comisión para que estudie y proponga los festejos que puedan utilizarse para aumentar los fondos que se recojan por los periodistas.

Esta comisión la componen: los señores Díaz Puertas, de *El Comercio*; Lacalle, del *DIARIO DE MANILA*; Conde, de *El Comercio*, y García Valdés de *El Eco de Filipinas*.

Encargados de pedir socorros para nuestros desdichados hermanos, quedaron designados, en nombre de la Prensa:

Para los barrios de Ermita, Malate y Santa Ana, los señores Hidalgo, de *La Voz de España*, y Ramírez de Arellano y Groizard, del *DIARIO*;

Para Intramuros, los señores Elizalde, Blanco y Lacalle, el primero y último del *DIARIO*, y Blanco, de *La Oceanía*;

Para Binondo, los señores Puertas, Omaña y Ballesteros, de *El Comercio*, el *Eco de Filipinas* y *La Voz de España*;

Para Santa Cruz, los señores Millan y Atayde, de *El Eco*, y Artigas, del *DIARIO*;

Para Quiapo, Sampaloc y San Miguel, los señores Muñoz Barrera, de *La Oceanía*, Izart, del *DIARIO*, y García Valdés, de *El Eco*;

Para Tondo, los señores Rincon, del *Manilla*; Mercet, de *La Semana*, y Villar de ambos semanarios; y

Para Trozo, los señores Mediano, de *El Resúmen*; Conde, de *El Comercio*, y Carvajal, de *El Eco de Filipinas*.

A la una de la tarde, dispuestos ya a poner en práctica los acuerdos adoptados, se supo en la reunión que el Excmo. Sr. Gobernador general acababa de recibir un despacho oficial, invitándole a abrir una suscripción nacional con el mismo motivo; y que dicho telegrama, con el decreto necesario, apareciera en la *Gaceta* de mañana.

En vista de esta nueva noticia y para ceder las iniciativas a las más valiosas y productivas de carácter oficial, los periodistas acordaron suspender toda gestión hasta que, inspirados en cuanto vea la luz en la *Gaceta*, adopten las medidas más convenientes para el socorro de nuestros hermanos.

Conociendo la impaciencia natural del público y deseando servirle, la Prensa, asociada, decidió telegrafiar a nuestro corresponsal. A las tres de esta tarde, se depositó en la Estación el siguiente parte:

«KON-GAS MADRID.

»Reuna corresponsales Prensa filipina y telegrafien detalles catástrofe hasta doscientas palabras.»

Esto es lo que los periodistas han hecho con la mejor intención, deseando solamente que sus gestiones logren el éxito por el que todos están dispuestos a sacrificarse: que llegue a España rápida y oportunamente una prueba de caridad de este país, para sus hermanos necesitados.

## EL CASINO ESPAÑOL y su donativo.

En el momento en que se supo en el Casino Español la horrible desgracia que aqueja a nuestra querida patria, con el desprendimiento que caracteriza a esta generosa Sociedad, acordó enviar por telegrafo mil pesos para atender al socorro de las víctimas.

La cantidad ha sido girada por el *Chartered Bank* a la par, siendo el destinatario nuestro corresponsal *Kon-Gas*, al que con tal motivo le hemos dirigido esta tarde a las cuatro el siguiente telegrama:

KON-GAS MADRID.

Casino Español desea distribuya en persona mil pesos para víctimas.

### EL TIEMPO

Los barómetros estacionarios; tiempo poco seguro; por ahora, vientos variables con algunos chubascos en distintos puntos de la Isla.

### NOMBRAMIENTO

Por el Gobierno general ha sido nombrado don Juan Martín para desempeñar la Secretaría del Gobierno civil de Batangas, cargo que resulta vacante por haberse concedido anticipo de santidad al que lo desempeñaba.

### EL CIRCO

Que hablen de crisis, de falta de numerario, de situación angustiosa y todo lo que queieran los que pulsan la opinión, pero anoche el circo se llenó de bote en bote y a la taquilla de la tienda de campaña acudió un río de plata.

Era imposible, no ya encontrar una localidad, más que eso, poder ocupar la comprada con cinco horas de anticipación.

Indudablemente la Empresa puso en venta mayor, muchísimo mayor número de entradas de las de que la tienda es capaz, y de este desorden y abuso, nacieron molestias sin cuento, apretones y hasta peligros.

Acercas de este detalle, como de la necesidad de que el circo y la colocación de los aparatos sean reconocidos por persona competente, para que inspiren completa seguridad al público, llamamos la atención de quien corresponda.

Con respecto a los ejercicios que anoche componían el programa, poco puede decirse, pues todos son de los más conocidos que vienen haciéndose en los circos. Si acaso, los juegos de equilibrio japoneses, aplaudidos con justicia, merecería la pena de verlos, si no se tuviese que pasar por las horcas caudinas de una aglomeración sin igual, un desorden sin ejemplo, y un barrizal inmenso.

### LICENCIA

El Excmo. Sr. Gobernador general ha concedido tres meses de licencia para la Península, con objeto de atender al restablecimiento de su quebrantada salud, al Inspector general de Beneficencia y Sanidad don Benito Francia.

### INTERINO

Con fecha 10 del actual se hizo cargo interinamente de la Promotoría fiscal de Ilocos Sur don Gaspar de Bartolomé.

### POSESION

Esta mañana ha tomado posesion del cargo de Contador de la Dirección general de Administración civil don Juan B. Pacheco, haciéndole entrega el señor Cavestany, que venía ejerciéndolo interinamente desde que cesó el señor Lahora.

### EQUIVOCACION

Mal informados, dijimos ayer tarde que a los Jueces de Tondo y Binondo se les había concedido licencia por la Presidencia de la Real Audiencia, y como quiera que la noticia no ha sido todo lo exacta que nosotros hubiéramos deseado, sino que por enfermos han hecho entrega de sus respectivos Juzgados a los Jueces de Paz, cumplimos con nuestro deber al hacerlo así presente, deplorando la equivocación.

### TITULOS

El Ilmo. Sr. Obispo de Cebu ha expedido título de cura interino para la parroquia de Minglanilla, de aquel distrito, al religioso Agustino calzado M. R. P. Fr. Antón Frías, y para la parroquia de Naga, al de la misma Orden M. R. P. Fr. Antonio Lastra.

### CAMBIOS

#### NACIONALES.

Madrid y Barcelona, al 17	p <sup>s</sup> premio.
Capitales de provincias.	17 1/2
Pueblos	18 1/2

#### EXTRANJEROS.

Paris, vista	francos 4'12	por peso
Marsella, id.	4'08	>
Lyon, id.	4'10	>
Londrea 4 miv.	chelines 3-4 1/4	>
Id. 3	3-4	>
Id. 60 div.	3-4	>
Id. 30	3-3 1/2	>
Id. vista	3-3 1/4	>
Hamburgo, id.	marcos 3-25	>
Sanghai.	taeles. 75	p <sup>s</sup>
Singapore, id.	3 1/2	desc <sup>t</sup> .
Hong-kong.	4	>
Emuy, id.	3 1/2	>
Saigon.	2 1/2	>
Nagasaki, id.	2 1/2	>
Yokohama, id.	3	>
Kobe, id.	2 1/2	>

### HACIENDA.

Se han firmado en este ramo las siguientes resoluciones:

Disponiendo que se abone a D. Jobito Rivero, como apoderado del Promotor Fiscal que ha sido del Juzgado de Bohol, D. Angel Selma, la cantidad de pfs. 25'50 que dicho funcionario devengó desde el día 15 del corriente año, hasta el 1.º de junio último.

Destituyendo la instancia presentada por D. Santiago Larios Martínez, en solicitud de abono de la diferencia de haberes que existía

entre el asignado a su destino de oficial cuarto que fué de la suprimida Administración central de Impuestos directos y el correspondiente al de oficial 3.º del mismo centro, que desempeñó por sustitución reglamentaria desde el 19 de junio de 1888 al 19 de noviembre siguiente.

### INHUMACIONES

Desde las ocho de la mañana de ayer a igual hora de hoy, se han verificado 22 inhumaciones en los distintos cementerios del radio municipal.

### REGISTRADOR

El Gobierno general, de conformidad con lo propuesto por la Sala de Gobierno de la Real Audiencia de esta Capital, ha nombrado Registrador mercantil de Misamis a don Apolinario Velez y Ramos, Notario sustituto de dicha provincia.

### PROMOTOR

Por la Fiscalía de S. M. de esta Real Audiencia ha sido nombrado Promotor fiscal de Juzgado de 1.ª instancia de Ilocos Sur D. Gaspar Bartolomé.

### TELEGRAMA

*La Voz de España* publicó anoche el siguiente, de su servicio particular:

«Madrid, 14 septiembre 12'30 p. m.

(Recibido el 17 a las 9'30 p. m.)

»Inundaciones generales en diferentes puntos de la Península a consecuencia de un horroroso ciclón.

»Valencia ha sido la parte más castigada; pasan de mil quinientas las personas que han perecido ahogadas y de cinco mil los animales. »A consecuencia de esta inundación ha habido catástrofes y descarrilamientos en las diferentes líneas de ferro-carriles, habiéndose inutilizado algunos puentes.

»Siguen recibiendo noticias participando nuevas desgracias.

»Reina gran pánico.—*Tarfe.*»

### EXÁMENES

Continuaron ayer tarde los de Aspirantes de Hacienda que vienen verificándose en el salón de actos públicos de la Intendencia general de Hacienda, bajo la presidencia del Excmo. Sr. Intendente, D. José Jimeno Agius, habiéndose sujetado a los ejercicios previos hasta dicho día 51 de los que han solicitado aquellas plazas.

### VISTAS

Hoy se ha celebrado en la sala de lo Civil la del juicio ejecutivo seguido en el Juzgado de Quiapo, entre don D. C. y don J. F.

Abogados: don Hipólito Magsalin y don José Moreno Lacalle.

Mañana, en la misma sala, se celebrará la del juicio de menor cuantía seguido en el Juzgado de Bulacan entre don J. Z. y don E. G. y otros, sobre terrenos.

Abogado: don José Moreno Lacalle.

El lunes 21, en la misma sala, la del juicio de tercera de mejor derecho seguido en el Juzgado de Intramuros entre don F. R. y don E. M. y la S. de S. M.

Informarán los señores Ortega y Moreno Lacalle.

### GOBERNADORCILLO

Para el pueblo de San Miguel, de la provincia de Leyte, ha sido nombrado por el Excmo. Sr. Gobernador general, don Pantaleon del Valle, que ocupa el primer lugar de la terna elevada.

### NO SE ESPERABA MENOS

El Excmo. Sr. D. Juan Arolas, general de brigada Gobernador P. M. de Joló, ha demostrado gran actividad en la propaganda de la *Biblioteca Histórica Filipina*, pues, dado lo pequeño de aquel Archipiélago, ha remitido bastantes suscripciones.

### BAGUMBAYAN

Tenemos idea de que por el Corregimiento se dispuso no hacer mucho tiempo que no se permitiera en el campo de Bagumbayan el pasto libre de ganados, destinándose, con tal mo-

tivo, a dicho lugar, una pareja de la Veterana para que hiciese cumplir lo mandado.

Pues bien; de existir dicha orden, es letra muerta a juzgar por lo *concurrido* que se ve todos los días el paraje de referencia, donde pastan en libertad toda clase de ganados, celebrándose además por las tardes animadas carreras de caballos, que divierten grandemente a la gente desocupada.

### PASAJEROS

Llegaron: Por el vapor *Camiguin*, que llegó ayer tarde de Dagupan:—Don Félix L. Ibañez.

### SALIDA DE BUQUES

Para mañana: OWARI MARU.—Para Emuy, Nagasaki, Kobe y Yokohama.—C. N. Font.

ESMERALDA.—Para Hong-kong y Emuy.—C. Warner *Blodgett* y *Comp.*

GRAVINA.—Para Cullion, Cuyo, Puerto Princesa, Punta Separacion, Marangas, Balabac, Cagayan de Joló, Joló, Isabela de Basilan, Zamboanga, Parang-Parang y Cottabato.—C. *Escheita* y *Portuondo*.

URANUS.—Para Subic, Sual, San Fernando, Salmague y Aparri.—C. *Aldecoa* y *Comp.*

RÓMULUS.—Para Batangas, Calapan, Boac, Lagulmanoc, Pasacao, San Pascual, Palanoc, Donsol, Sorsogon, Legaspi, Virac y Tabaco.—C. *Aldecoa* y *Comp.*

VENUS.—Para Romblon, Capiz, Iloilo, Dapitan, Dumaguete y Cebu.—C. *Aldecoa* y *Comp.*

ANTONIO MUÑOZ.—Para Gubat, Legaspi y Tabaco.—C. *Muñoz hermanos*.

CAMIGUIN.—Para Dagupan.—C. *Smith Bell* y *Comp.*

FRANCISCO REYES.—Para Carigara, Tacloban y Borongan.—C. *Francisco Reyes*.

LUZÓN.—Para Calbalogan y Tacloban.—C. *R. Reyes*.

SERANTES.—Para Maltbog.—C. *Aldecoa* y *Comp.*

## ESPECTÁCULOS

### CIRCO AUSTRALIANO DE MRS. WOODYEAR.

Primera gran función para hoy, viernes, 18 de septiembre de 1891.

#### PROGRAMA:

##### Primera parte

- Overtura por la banda.
  - Salto sobre caballos, por la compañía.
  - La gran mampara, por Chosabro y Tommy Kitch.
  - Juegos de titeres sobre un caballo, por Mr. Robert Lee.
  - (el clown Gusco.)
  - La bola corredora, por Mr. Peanut.
  - El caballo educado Richmond, presentado por Mr. F. Martyn.
  - La doble barra, por Mr. F. Martyn.
  - Magia japonesa, por Miss Nomi.
  - Cabalgado y dirigiendo cinco caballos, por Mr. Frank Schaefer.
  - Intermedio de 10 minutos.
- Segunda parte.
- Música por la banda.
  - Salto del Niágara, por Mr. Warren y Mr. Lee.
  - Acto principal a caballo, por Miss Alice Moore.
  - (el clown Pippo).
  - La escala polaca, por Mr. Robert Lee.
  - El Jockey saltador, por Henry Dixon.
  - El barril de arroz japonés, por Chosabro.
- Terminando con el acto titulado

### LOS AMANTES DE PHILBERTA por los miembros de la compañía

#### PRECIO DE LAS LOCALIDADES.

Palcos de 6 asientos. . . . . pfs. 9'00  
Un solo asiento en palco. . . . . » 1'50  
Sillas alfombradas. . . . . » 1'00  
Entrada general. . . . . » 0'50  
Niños de menos de 10 años y soldados con uniforme, en la entrada general. » 0'20

NOTA.—Este programa está sujeto a alteración si las circunstancias lo exigen por cualquier accidente imprevisto que pudiera suceder a los artistas.

La puerta se abrirá a las ocho y la función empezará a las nueve.

Los billetes se expenderán en la taquilla del Circo de 10 a 12 de la mañana, y desde las tres de la tarde en adelante, en los días del función.

Funcion todas las noches.

que hemos hecho por nuestro prójimo, Dios se lo recompensará a cada uno de por sí.

—Os burlais, primo?

—Mi resolución es irrevocable.

—Y me amais?

—Si no os amara con toda mi alma, aceptaría vuestra mano, Bella; pero os amo demasiado para comprar mi dicha a precio de la vuestra.

—No os comprendo, José! Rehusais mi mano y decís que seriais dichoso si yo fuera vuestra esposa.

—Si tal, si pudiera ser sin que vos fuerais desgraciada. Dios lo sabe, ¡el que lo sabe todo! Desde hace algunos días, cuando se habla de nuestro matrimonio, palideceis, temblais...

—Yo, os engañais, José.

—Anoche, cuando la tia Clara habló de eso, gruesos lagrimones se escaparon de vuestros ojos; por qué echasteis a llorar tan de repente, primo?

—No sé,—murmuró la joven turbada,—mi cabeza está tan trastornada!

—No, Bella, no; es vuestro corazón el que rechaza este matrimonio.

—La joven calló, y bajó los ojos.

—Sed razonable, primo; más vale tratar las cosas antes de que sea tarde.

—Adelantaron algunos instantes en silencio, y despues, como reuniendo todo su valor, la joven exclamó:

—Me amais, José?

—Mas que a la luz de mis ojos.

—Y si fuerais mas joven, os creeriais dichoso al ser mi marido?

—Tan dichoso como un ángel en el cielo.

—Es decir que sacrificais vuestra dicha por miedo de que me cause a mi pesar? Veremos quien es el más generoso.

—No, por favor! Desistid de semejante empeño; ved que estamos cerca de nuestra casa y no podemos seguir esta conversación en presencia de vuestro padre y de vuestra tia.

—Pues bien, José, insisto en ello: no me deis ese nuevo pesar.

—Ved que Dios me pedirá cuenta de mi egoísmo.

—No sois vos el egoísta: yo os hice una promesa solemnemente, arrastrándoos a un gran peligro: despues que le sufristeis por mí, queis que falte a mi palabra?

—Si no sois vos, ni soy yo quien os la devuelvo.

—Basta, José: si Dios quisiera escuchar mi súplica, si yo tuviera la seguridad de que Mr. de Milval estaba en salvo, qué dichosa os seguiria al altar!

—Silencio: hemos llegado.

Y dichas estas palabras penetraron en la cabana: Bella corrió a abrazar a su padre, José tomó asiento junto a la tia Clara.

—Ya ves cómo tus temores eran infundados,—repuso el anciano, que notó la voz de su hija más serena.—Que noticias trae?

La joven vacilaba sin responder, y José, observándola, se apresuró a exclamar con ligereza:

—Nada, padre Stock: dicen que esta noche se han oido cañonazos; pero eso es natural, dispararán contra la plaza hasta que se entregue.

Mientras él pronunciaba estas palabras, dirigió una mirada a Bella como animándola a tener piedad de su padre: ésta, comprendiéndolo, repuso con afectada alegría:

—Si, padre, no tenemos por qué apurarnos, José me ha querido probar que Mr. de Milval

de Niempport, Mr. Edmundo de Milval, nacido en Bergues de Francia, el cual, en su cabal salud y razón ha declarado en presencia de testigos instituir por su heredera universal a Bella Stock, hija de Simón Stock, pescador de Adinkerke...

Bella palideció y miró aterrada a su tia.

—Eso es un testamento! dijo esta.

—Un testamento! Lo que prueba que va a morir... que ha muerto quizá!—repuso la joven abandonándose en brazos de su padre, deshecha en lágrimas.

—Vamos, Bella, serénate, no acabas de leer que Mr. de Milval gozaba buena salud cuando ha hecho ese testamento?

—Prima, prima, vos no reflexionais...

—Pero un testamento no se hace hasta que se va uno a morir, padre!

—Qué niña eres! Eso es lo general; pero no comprendes que la intencion de Mr. de Milval ha sido hacer su testamento por si no logra escapar a los peligros que le rodean! Ese papel te prueba que al presente está sano y debias de dar gracias a Dios en vez de afligirte.

La joven, reanimada por las palabras de su padre, tomó de nuevo el papel, y entonces advirtió que en la otra cara había algunas líneas escritas con lápiz; dió un grito y murmuró:

—Ah! esto está escrito por su propia mano.

Todos aguardaron con ansiedad; pero apenas

# España Artística y Monumental

EN REPRODUCCIONES FOTOTÍPICAS  
POR J. LAURENT Y C.<sup>a</sup>

CON ILUMINACIONES

POR DON PEDRO DE MADRAZO

Serie 1.<sup>a</sup> de 5 cuadernos EL ARTE MODERNO ESPAÑOL.  
Id. 2.<sup>a</sup> id. 4 id. MUSEOS DE ESPAÑA.  
Id. 3.<sup>a</sup> id. 5 id. MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS Y ESCULTURAS.  
Id. 4.<sup>a</sup> id. 3 id. TAPICES DE LA REAL CASA, REAL ARMERIA DE MADRID.  
Coleccion de 17 cuadernos à pfs. 30 60.

Se vende en la Librería de RAMIREZ Y COMP.

## Por vapor "Mindanao"

ACABAN DE LLEGAR.

DICCIONARIOS inglés-español y español-inglés.  
ID. español-inglés é inglés-español.  
ID. francés-español y español-francés.  
ID. español-aleman y aleman-español.  
ID. clásico de historia, biografía, geografía y mitología.  
DICCIONARIO usual de la lengua francesa. Id. latin-francés. Idem de sinónimos de la lengua francesa.  
GUIA de la conversacion en seis idiomas, francés, inglés, aleman, italiano, español y portugués.  
ID. " español-inglés.  
ID. " español-francés, con pronunciacion figurada.  
ID. " español-aleman.  
ID. " español-italiano.

Tipo-Lito-Zincografía de RAMIREZ Y COMP.<sup>a</sup> ---Magallanes n.º 1.

TIPOGRAFIA-LITOGRAFIA-ZINCOGRAFIA  
Y FOTOGRAFADO

RAMIREZ Y C.<sup>a</sup>

MAGALLANES-1-MANILA.

Impresiones de todas clases, encuadernaciones, trabajos tipo-lito-zincográficos en negro y colores, cajetillas para cigarrillos etc.

Librería: novelas, ciencias y artes  
Efectos de escritorio: plumas inglesas, papelería, pinturas al óleo y acuarela, pinceles y demás enseres.

Prensas para copiar, copiadores de cartas, ataches parisien, bibliotecas americanas, neceseres de viajes, petacas, fosforeras, plumas de oro: lápices de diferentes clases, letras de plata y nickel, papel, carnets para bailes, menús, papel dorado y plateado, granulado y liso, carteras para escritorio, aparatos crampon.

Subscripcion á la

Ilustracion Española y Americana y Moda Elegante.

## ¡¡ATENCIÓN!!

Aviso á los profesores de música, directores de orquesta y aficionados  
Música nueva de los principales autores para piano solo, piano y violin, á cuatro manos y pequeñas orquestas. Trozos de opera, fantasías, melodías, gavotas, marchas militares, valeses, polkas, polonesas, cualtrillas y mazurkas á pfs. 0'30, 0'40, 0'50, pfs. 1'00 y pfs. 2'00

Se vende en la tipo-litografía de RAMIREZ Y C.<sup>a</sup>, Magallanes núm. 1.

IMPRENTA, LIBRERIA, ALMACEN DE PAPEL, FÁBRICA DE RAYADOS Y ENCUADERNACION

tra propia vida por salvar la suya, y que caiga ahora atravesado de un balazo! Yo estaba demasiado orgullosa con mi obra; Dios no me permite la gracia de verla cumplida!

—Bella, prima mia, no desconfíeis así; yo, como vos, compadezco á Mr. de Milval: pero aún no sabemos lo que el Señor ha dispuesto de su suerte: si estuviera á bordo de un navío inglés, como yo creo, él se hubiera salvado de cualquier otro modo, nuestra tristeza no sería una ofensa á Dios? Aguardad al menos para desesperar á que ya no haya esperanza. Estas palabras parecieron hacer alguna impresión en la joven, que murmuró con más conformidad:

—Oh! José, quiera el cielo que vuestras predicciones se realicen; pero mi tío Luis dice lo mismo, que ningún emigrado escapará vivo.

—Qué sabe él! á veces se pasa por entre las balas y se escapa con vida. No creéis que os oantaría Dios, como un gran pecado, ese temor que altera vuestra salud por una desgracia que no sucederá acaso?

La joven estrechó con reconocimiento ambas manos del pescador, y repuso:

—Nadie como vos lograría consolarme, si no me persiguieran espectros que no me dejan tregua ni reposo. Veinte veces le he visto caer, he visto correr su sangre, he oido su último adiós...

—Esos son sueños!  
—Y siempre lo mismo, primo! Dormida, despierta, ociosa, ocupada, siempre le veo delante de mis ojos! Alguna vez me vuelvo vivamente creyendo que me llama.

—Pobre primo! Dios os dé fuerza y consuelo,—repuso el pescador, mientras dos lágrimas surcaban sus mejillas.

ballo que había dejado á corta distancia, y se lanzó á galope sobre las dunas.

—Qué os ha dicho el soldado?—exclamaron todos al ver que el ciego se presentaba solo en la puerta de la cabaña.

—Un mensaje de mi hermano Luis; me ha recomendado el mayor secreto; dice que es un presente de uno que conocemos mucho.

De Mr. de Milval!—exclamó la joven.

—Qué disparatet cómo Mr. de Milval nos habla de enviar nada por medio de tu tío! Abre el paquete, y sepamos lo que significa este misterio.

Bella abrió el envoltorio, y el medallón cayó sobre la mesa.

—Ah! el retrato de su madre: para recomendar nuestros cuidados!—y abrió el medallón con trémula mano.

—Cuántos brillantes!—dijo la tia Clara palmeando;—ya sois rico, hermano.

—Es todo un tesoro!—dijo José.

—Qué generoso!—murmuró Bella conmovida.

Este retrato era el mismo recuerdo que conservaba de su madre: nos dá lo que más quiere en el mundo.

—Pero cómo ha venido ese retrato á poder de mi hermano?

—No os lo ha dicho el soldado?

—No.

Quizá Mr. de Milval le habrá enviado al tío Luis con un mensaje seguro. Pero aquí hay un pliego: sin duda la explicacion de este extraño mensaje.

Y la joven desdobló la hoja de papel y leyó con dificultad lo siguiente, mientras los demas escuchaban con ansiedad:

«Hoy, 13 de Julio de 1794, ha comparecido ante nos maese Berginan, notario de la ciudad

debe estar ya á bordo de un navío inglés, y me siento más consolada.

—Así me gusta, hija mia,—repuso el padre Stock abrazándola con ternura.—No te dejes abatir, ten confianza siquiera por mí: no sabes lo que he sufrido estos dias!

—Perdonadme, padre: he comprendido vuestros sinsabores, y me han arrancado lágrimas; pero en vano quería dominar mi inquietud.

De repente se oyeron pasos de un caballo.

—Gran Dios! un soldado! qué puede buscar?—dijo Bella.

Un triple grito resonó en la cabaña.

—Dios sea en esta casa—exclamó el soldado en aleman, desde el dintel de la puerta.

José y la tia Clara se acercaron á él, que dijo entonces:

—Quién vive en esta cusa?

—Simón Stock.

—Dónde está? tengo que hablarle á él mismo.

La tia Clara y José se acercaron al soldado exclamando:

—En casa está; le haremos salir.

Y el padre Stock, conducido por su hija, salió á la puerta de la cabaña: todos rodearon al soldado con inquietud, pero él hizo seña de que se alejaran, exclamando:

—Volved á la cabaña; tengo que estar solo con el ciego.

Obedecieronle, y entonces el soldado sacó un envoltorio que puso en las manos del anciano, diciéndole al oido:

—El capitán ayudante Stock me ha entregado esto para vos; que creo es un regalo de uno que conocéis vos mucho: guardad el más profundo secreto, y adios.

Y diciendo estas palabras, montó en el ca-

—Gracias, José, gracias; tenéis piedad de mí, no es cierto? Pero no os afijais, me habeis consolado algo: yo trataré de esperar.

—Si, Bella, sí, reponeos: si el interés de vuestra propia salud no lo logra, acordaos de que tenéis un padre ciego; creéis que al saber que su hija sufre y languidece, no sufrirá él cien veces mas que vos?

Bella inclinó la cabeza y murmuró:

—Si, soy culpable, muy culpable; pobre padre mío! debe sufrir cruelmente, y yo, desdichada, no logro vencerme para consolarle!

—Vamos, prima, volvamos para consolarle! un poco de valor y consolad á vuestro padre con algunas frases cariñosas.

—Si, vamos—dijo Bella acelerando el paso:—vos sois bueno para mí: con cuánto gusto voy á seguir vuestro consejo!

Y caminaron algunos instantes uno al lado del otro, sin cambiar una palabra más: quizá Bella había vuelto á caer en su sombría meditación. En cuanto á José, por dos ó tres veces fué á articular algunas frases que espiraron en sus labios. Por fin pareció vencer su vacilacion, y dijo:

—Bella, escuchad lo que voy á deciros, y no dudeis de que lo siento con sinceridad. La noche que vinisteis á llamarme para salvar á Mr. de Milval me prometisteis ser mi esposa, no es verdad?

—Cierto.

—Pues bien, Bella, os devuelvo vuestra palabra.

—Cómo! rehusais mi mano, José?

—Si tal, ese matrimonio no os haría feliz.

—No habeis así, José; dejadme pagar la deuda que he contraido.

—Vos no tenéis deudas conmigo, Bella, Lo